har kaa sant milai gur saa
Dhoo lai tis kee
Dhoor mukh laa-ee

		MALE E HAMIL
ml wr mhl w 4] (1263-5)	malaar mehlaa 4.	Malaar, Fourth Mehl:
gligw j minw godwyrl srsiql qy krih awdmu Dür swDUkl qwel]	gangaa jamunaa go <u>d</u> aavree sarsu <u>t</u> ee <u>t</u> ay karahi u <u>d</u> am <u>Dh</u> oor saa <u>Dh</u> oo kee <u>t</u> aa-ee.	The Ganges, the Jamunaa, the Godaavari and the Saraswati - these rivers strive for the dust of the feet of the Holy.
iklivK mN uBrypryhmrYivic hmrlmN uswDUklDNr gvwel]1]	kilvi <u>kh</u> mail <u>bh</u> aray paray hamrai vich hamree mail saa <u>Dh</u> oo kee <u>Dh</u> oor gavaa-ee. 1	Overflowing with their filthy sins, the mortals take cleansing baths in them; the rivers' pollution is washed away by the dust of the feet of the Holy. 1
qlriQ ATsiT mj nunwel]	tirath athsath majan naa-ee.	Instead of bathing at the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, take your cleansing bath in the Name.
sqslogiq kl Dür prl aif nglt sB dırmiq mlugvwel]1] rhwau]	sa <u>t</u> sanga <u>t</u> kee <u>Dh</u> oor paree ud nay <u>t</u> ree sa <u>bh</u> <u>d</u> urma <u>t</u> mail gavaa- ee. 1 rahaa-o.	When the dust of the feet of the Sat Sangat rises up into the eyes, all filthy evil-mindedness is removed. 1 Pause
jwhrnvl qpYBwgIriQ Awxl kgwruQwipE mhswel]	jaaharnavee <u>t</u> apai <u>bh</u> aageerath aa <u>n</u> ee kay <u>d</u> aar thaapi-o mehsaa- ee.	Bhaageerat'h the penitent brought the Ganges down, and Shiva established Kaydaar.
kWslik®nucrwvq gwalimil hir jn suBw pwel]2]	kaa ^N see krisan charaava <u>t</u> gaa-oo mil har jan so <u>bh</u> aa paa-ee. 2	Krishna grazed cows in Kaashi; through the humble servant of the Lord, these places became famous. 2
ij qnyqlrQ dyvl QwpysiB iqqny lcih Dir swDUkl qwel]	ji <u>t</u> nay <u>t</u> irath <u>d</u> ayvee thaapay sa <u>bh</u> <u>tit</u> nay locheh <u>Dh</u> oor saa <u>Dh</u> oo kee <u>t</u> aa-ee.	And all the sacred shrines of pilgrimage established by the gods, long for the dust of the feet of the Holy.
hir kw skhuimlYgr swDVlYiqs klDVr miK lwel]3]	har kaa san <u>t</u> milai gur saa <u>Dh</u> oo lai <u>t</u> is kee <u>Dh</u> oor mu <u>kh</u> laa-ee. 3	Meeting with the Lord's Saint, the Holy Guru, I apply the dust of His feet to my face. 3
ij qnl isksit qmrl myrysvAwml sB iqqnl l cYDWr swDUkl qwel]	ji <u>t</u> nee sarisat <u>t</u> umree mayray su- aamee sa <u>bh</u> <u>ti</u> tnee lochai <u>Dh</u> oor saa <u>Dh</u> oo kee <u>t</u> aa-ee.	And all the creatures of Your Universe, O my Lord and Master, long for the dust of the feet of the Holy.
nwnk illwit hovijsuiliKAw iqsuswDUDWr dyhir pwirlyGwel]4]2]	naanak lilaat hovai jis li <u>kh</u> i-aa <u>t</u> is saa <u>Dh</u> oo <u>Dh</u> oor <u>d</u> ay har paar lang <u>h</u> aa-ee. 4 2	O Nanak, one who has such destiny inscribed on his forehead, is blessed with the dust of the feet of the Holy; the Lord carries him across. 4 2